

ANEXO RESOLUCION GENERAL 3497

CONVENIO EN VIGOR PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICION ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y DECLARACION ANUAL.

CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION IN FORCE BETWEEN ARGENTINA AND ANNUAL DECLARATION.

CONVENTION FISCALE ENTRE L'ARGENTINE ET TENDANT A EVITER LA DOUBLE IMPOSITION. DECLARATION ANNUELLE.

a) Beneficiario efectivo: Nombre y Apellido o razon social.

Beneficial owner: (recipient of income) Name (surname) Christian name (where applicable).

Beneficiare affectif: Nom et prénom/Raison.

b) Domicilio fiscal:

Full address (Fiscal domicile)

Adresse (siège social)

c) Origen de la Renta (Artículo del Convenio)

Origin of the income (article of the Convention)

Origine du revenu (Article du Convention)

d) Declaración del beneficiario de la renta, o en el caso de una sociedad, su representante legal.

Statement by the beneficial owner of the income or, in the case of..... companies, by its legal representative.

Déclaration du bénéficiaire effectif ou, s'il s'agit d' une société, de son..... représentant legal.

e) El suscrito declara que el/la sociedad es residente en..... y que no posee establecimiento permanente, ni lugar fijo en la República Argentina, y asimismo reúne todos los requisitos previstos en el presente convenio.

The undersigned declares that he the Company is a resident of..... and that he/it has no permanent establishment..... in Argentina; that he/it meets all other requirements..... as..... provided by the convention in force.

He/it therefore claims that said royalties are entitled to the exemptions provided by the present convention.

Le soussigné certifie qu'il est/que la société ci-dessus est domicilié /là..... et de ne pas avoir d'établissement stable en Argentine et de se trouver dans les autres conditions prévues par la Convention à présent en vigueur. Il/elle demande donc l'application du traitement favorisé prévu par la Convention.

f) Fecha

Firma del beneficiario efectivo de la renta o, en el caso de sociedades de su representante legal.

Date

Signature of the beneficial owner of the income or, in the case of companies of its legal representative.

Date

Signature du bénéficiaire effectif du revenu ou, s'il agit d'une Société, de son représentant légal.

g) Certificación de la autoridad competente.....la administración fiscal de.....

Certifico que el beneficiario de las regalías arriba indicado es residente en..... en relación al convenio para evitar la doble imposición entre la República Argentina y y que las declaraciones del suscripto son hasta donde alcanza el conocimiento de esta autoridad verdaderas y correctas.

Fecha.....

Sello de la oficina fiscal Firma de Autoridad Competente

Certification of the Tax Authority

The Tax Authority of here by confirms that the above recipient of royalties is a resident of according to the Double Taxation Convention between Argentina and and that the statements made by the claimant are to the best of the tax authority's knowledge, true and correct.

Date

Stamp of the fiscal office The Competent Authority

Authority

Déclaration de l'Administration.

Administration fiscale Je certifie que le bénéficiaire effectif indiqué ci-dessus est domicilié à aux affets de la Convention et que les mentions portées par le déclarant dans la présents demandé son à sa connaissance, exactes.

Date.....

Cachet du Bureau Signature du Fonctionnaire